

Львівський національний університет імені Івана Франка
(повне найменування вищого навчального закладу)
Філологічний факультет
Кафедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького


“ЗАТВЕРДЖУ”
Декан філологічного
факультету
доц. Крохмальний Р. О.
“31” серпня 2023 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Новітні тенденції розвитку чеської літератури

галузь знань	(назва навчальної дисципліни) <u>03 Гуманітарні науки</u>
спеціальність	(шифр і назва напрямку підготовки) <u>035 Філологія</u>
спеціалізація	(шифр і назва спеціальності) <u>035.03 слов'янські мови та літератури (переклад включно)</u>
факультет	(назва спеціалізації) <u>філологічний</u> (назва інституту, факультету, відділення)

Львів – 2023 рік

Робоча програма «Новітні тенденції розвитку чеської літератури» для студентів

(назва навчальної дисципліни)


за спеціальністю 035 «Філологія», напрям підготовки 035.03 слов'янські мови та літератури (переклад включно), освітньо-кваліфікаційний рівень «Магістр». – Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2023. – 9 с.

Розробники: Моторний О.А., доцент кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького,
Брилинська Н.Ю., асистент кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького.

Робоча програма розглянута на засіданні кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

Протокол від “31” серпня 2023 року № 1

Завідувач кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького



(підпис) (доц. Сорока О. Б.)
(прізвище та ініціали)

“31” серпня 2023 року

Затверджено Вченою радою філологічного факультету

Протокол № 1 від 30.08.2022

“31” серпня 2023 року

Голова



(проф. Крохмальний Р. О.)

Опис навчальної дисципліни
«Новітні тенденції у розвитку чеської літератури»

Пояснювальна записка

Курс «Новітні тенденції у розвитку чеської літератури», поряд із нормативними курсами з чеської мови та літератури, є одним з опорних при підготовці фахівців-славістів, що спеціалізуються у галузі богемістики. Його завданням є глибоке ознайомлення студентів з історією становлення красного письменства чеського народу, з тенденціями та особливостями його розвитку. Ця навчальна дисципліна покликана розширити літературознавчі та культурологічні обрії студентів- магістрів, ознайомити їх з історико-культурними процесами у чеській літературі, з творчістю її видатних представників. Студенти одержують не лише історико-літературні відомості, а й знайомляться також з поетикою видатних чеських письменників, вдосконалюють свої навички літературознавчого аналізу. Курс дає студентам можливість усвідомити специфіку розвитку чеської літератури на сучасному етапі, застосувати навички компаративного літературознавчого аналізу, навчитися оперувати сучасною термінологією.

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень магістр	Характеристика навчальної дисципліни	
		<i>денна форма навчання</i>	<i>заочна форма навчання</i>
Кількість кредитів – 3	Галузь знань <u>03 гуманітарні науки</u> (шифр, назва)	<u>Нормативна</u>	
Модулів – 1	Спеціальність 035 Філологія	<i>Рік підготовки:</i> 1-й	
Змістових модулів – 2	Спеціалізація 035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська	<i>Семестр</i>	
		2-й	
Загальна кількість годин - 90		<i>Лекції</i>	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 3,6	Освітньо-кваліфікаційний рівень: магістр	16	
		<i>Практичні, семінарські</i>	
		16	
		<i>Лабораторні</i>	
		год.	год.
		<i>Самостійна робота</i>	
58 год.	год.		

		ІНДЗ:
		Вид контролю:
		Іспит

Примітка. Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної індивідуальної роботи становить: для денної форми навчання – 1 / 1,8

Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу: ознайомити студентів з основними тенденціями розвитку сучасної чеської літератури (сучасні чеські письменники, творчий шлях яких припадає на період від 1989 року до сьогодні). Ця навчальна дисципліна дає студентам можливість дослідити життєвий і творчий шлях представників літературного процесу кінця ХХ – початку ХХІ ст., також ознайомитися з основними напрямками та течіями, що визначають літературний процес, зазирнути у сучасне чеське літературне життя (літературні фестивалі, форуми, конкурси, інші події), ознайомитися з сучасною чеською літературною критикою та чесько-українськими літературними зв'язками.

Завдання: висвітлити особливості розвитку сучасної чеської літератури, дати характеристику найбільш значущим літературним явищам, ознайомитися з творчістю чільних представників сучасної чеської літератури

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен розвивати та вдосконалювати

загальні компетентності (ЗК):

ЗК2 Здатність бути критичним і самокритичним

ЗК3 здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел;

ЗК4 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК7 здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;

ЗК12 Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

фахові компетентності (ФК):

ФК2 Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства;

ФК3 здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки;

ФК4 Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного

/ мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.

ФК7 здатність вільно користуватися спеціальною термінологією вибраної галузі філологічних досліджень;

ФК9. Здатність використовувати у професійній діяльності знання про актуальні тенденції розвитку літератури наприкінці ХХ – на початку ХХІ століття та їхній зв'язок із попередніми епохами, представників та найяскравіші художні явища.

програмні результати навчання:

ПРН3 оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку професійного самовдосконалення;

ПРН6 застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації;

-аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці;

ПРН8 Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.

ПРН9 характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття

тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації;

ПРН10 Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).

ПРН11 Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

ПРН13 доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються;

ПРН15 обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу;

ПРН16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог

В результаті вивчення даного курсу студент повинен

знати:

- періодизацію чеської літератури;
- основні тенденції розвитку сучасної чеської літератури;
- основні письменницькі організації, журнали, видавництва, спілки;
- літературні напрямки у сучасній чеській літературі;
- типові риси сучасної чеської прози, поезії та драматургії;
- життєвий і творчий шлях представників сучасної чеської літератури;
- основні твори письменників сучасного періоду;
- стан сучасної чеської літературної критики;
- володіти навичками усного та письмового перекладу для кращого розуміння текстів чеською мовою, зокрема чеських реалій, відображених у художній літературі
- сучасну чеську історію та політичну ситуацію

вміти:

- дати характеристику періодам, епохам в історії чеської літератури;
- вміти орієнтуватися у сучасному чеському літературному просторі;
- оцінити творчу манеру чеського письменника, індивідуальний стиль;
- аналізувати художні твори: визначати жанрову своєрідність, тематику і проблематику, використовуючи при цьому знання з теорії літератури;
- володіти літературознавчою термінологією;

**Програма навчальної дисципліни
«Новітні тенденції розвитку чеської літератури»**

Змістовий модуль 1. Розвиток чеської літератури на сучасному етапі

Тема 1. Historické předpoklady rozvoje české literatury XX-začátku XXI st.

Тема 2. Klasifikace současné české literatury

Змістовий модуль 2 Творчість провідних сучасних письменників

Тема 3. Český postmodernismus, dílo M. Kundery, M. Ajevaza, V. Macury, J. Topola, I. Wernische, B. Spravcové, L. Kassala

Тема 4. Problematika současné české prózy, dílo V. Kahudy, P. Stančíka, J. Kratochvila, I. Douskové, P. Hůlové, K. Rudčenkové, J. Balabána, M. Urbana, M. Viewegha

Тема 5: Současná česká poezie: M. Děžinský, M. Shtor, V. Fischerová, P. Petr, J. Zbořil, B. Troják

Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	ср		л	п	лаб	інд	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Змістовий модуль 1.												
Тема 1. Historické předpoklady rozvoje české literatury XX-začátku XXI st. Česko-ukrajinské literární a kulturní vztahy	4	2	2									
Тема 2. Klasifikace současné české literatury	22	2	2			18						
<i>Разом за змістовий модуль 1</i>	26	4	4			18						
Змістовий модуль 2												
Тема 3. Český postmodernismus, dílo M. Kundery, M. Ajevaza, V. Macury, J. Topola, I. Wernische, B. Spravcové, L. Kassala	6	3	3									
Тема 4. Problematika současné české prózy dílo V. Kahudy, P. Stančíka, J. Kratochvila, I. Douskové, P. Hůlové, K. Rudčenkové, J. Balabána, M. Urbana, M. Viewegha	48	4	4			40						

Тема 5. Současná česká poesie M. Děžinský, M. Shtor, V. Fischerová, P. Petr, J. Zbořil, B. Troják	6	3	3									
Модульний контроль	4	2	2									
<i>Разом за змістовий модуль 2</i>	<i>64</i>	<i>12</i>	<i>12</i>			<i>40</i>						
Усього годин	90	16	16			58						

Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Literární proces v Česku po roce 1989	2
2	Rozvoj české prózy po roce 1989	2
3	Dokumentární próza	2
4	Lyrizovaná próza	2
5	Prvky postmodernizmu	2
6	Beletristika po roce 1989	2
7	Klasifikace současné české poesie	2
8	Česko-ukrajinské literární vztahy po roce 1989	2

Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Problematika současné české prózy.	40
2	Současná česká poezie	10
3	Česko-ukrajinské literární a kulturní vztahy	8
	Разом	58

Самостійна робота включає опрацювання теоретичних основ лекційного матеріалу, самостійне вивчення окремих тем чи питань, що не розглядаються в курсі лекцій, підготовку до практичних занять, виконання системи вправ практичного характеру, підготовку до модульних контрольних робіт (Чеська література епохи бароко, доби Просвітництва) – 36 год.

9. Методи навчання

Словесні (лекції у формі пояснень, розповідей та бесід); наочні (застосування ілюстрацій та демонстрацій, що відповідають темі лекційних та практичних занять); практичні (на основі прочитаних художніх творів та критичної літератури аналізується творчість автора або особливості літературної епохи).

10. Методи контролю

Контроль успішності студентів включає презентацію на вибрану студентом тему за програмою курсу про сучасного чеського письменника, поточного контролю та практичних завдань. Оцінка

презентації відбувається за наступною схемою: 0 балів – студент не підготував презентацію або презентація взагалі не відповідає заявленій темі, 1 бал – презентація загалом відповідає темі, але тема не розкрита, презентація нелогічна, невдало побудована, має погану структуру, 2 бали – презентація має добру структуру, відповідає темі, загалом логічна, але містить певні неточності чи помилки, 3 – презентація виконана на відмінно. Активність на практичних заняттях оцінюється на наступною схемою: 0 – студент не готовий до заняття, відмовляється відповідати, 1 – студент готовий, але погано, знає лише базові факти теми, яку висвітлює, 2 – студент в цілому володіє матеріалом, читав твір, знає основні факти, але висвітлює поверхнево, 3 – студент висвітлює тему на належному рівні, але допускає певні неточності при аналізі, 4 – студент логічно і послідовно висвітлює тему, володіє термінологічним апаратом, 5 – те саме, що 4, але також доповнює доповідь цікавими фактами та матеріалами. Поточний контроль здійснюється в усній або письмовій формі за схемою: 0 – студент не готовий до контролю, не відповідає на питання, 1 – студент відповідає на питання, але з помилками та неточностями, 2 – студент відповідає добре, суттєвих помилок не допускає, відповідь логічна і послідовна.

На іспиті студентів буде запропоновано дати характеристику одного з творів на вибір, які він прочитав протягом семестру за програмою, а також відповісти на питання про загальні тенденції розвитку чеської літератури вказаного періоду (у кількості 1-3). Бали, які нараховуватимуться за іспит (загалом 50) ділитимуться у пропорції 30 – характеристика вибраного художнього твору і 20 – відповідь на теоретичні питання. При оцінці обидвох відповідей до уваги братимуться знання студента з теорії літератури, володіння ним термінологією, знаннями з історії чеської літератури та культури, володіння чеською мовою.

Усе разом оцінюється від 0 до 50 балів. Підсумкове оцінювання складається з семестрової роботи (0-50 балів) та результату іспиту (0-50 балів) за 100-бальною шкалою.

11. Розподіл балів, що присвоюється студентам

Активність на практичних заняттях, поточне тестування та самостійна робота						іспит	Сума
теми	T 1	T 2	T3	T4	T5		100
Активність на практичних заняттях	5	5	5	5	5	50	
Презентації	3	3	3	3	3		
Поточний контроль	2	2	2	2	2		

Оцінювання знань студентів: максимальна кількість балів за поточну успішність – 50, на іспиті – 50

Оцінювання знань студента здійснюється за 100-бальною шкалою (для екзаменів і заліків).

- максимальна кількість балів при оцінюванні знань студентів з дисципліни, яка завершується екзаменом, становить за поточну успішність 50 балів, на екзамені – 50 балів;
- при оформленні документів за екзаменаційну сесію використовується таблиця відповідності оцінювання знань студентів за різними системами.

Шкала оцінювання: вузу, національна та ECTS

Оцінка ECTS	Оцінка в балах	За національною шкалою		
		Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку		Залік
A	90 – 100	5	<i>Відмінно</i>	<i>Зараховано</i>
B	81-89	4	<i>Дуже добре</i>	
C	71-80		<i>Добре</i>	
D	61-70	3	<i>Задовільно</i>	
E	51-60		<i>Достатньо</i>	

Протягом семестру проводиться не менше двох модулів або колоквиумів чи контрольних робіт або інших видів контролю. Максимальна кількість балів, яка встановлюється для цих видів контролю, а також відповідність оцінок FX та F у шкалі ECTS, у балах та національній шкалі визначається Вченими радами факультетів або кафедрами, які забезпечують викладання відповідних дисциплін.

12. Методичне забезпечення

Львівська богемістика (програма, методичні рекомендації, бібліографія). – Львів, 2006.

13. Рекомендована література

1. Machala L. Panorama české literatury po roce 1989. – Praha, 2015.
2. Svozil B. Česká literatura ve zkratce. Období od 9. století po konec 20. Století. – Brno, 2013
3. Trávníček, Jiří; Holý, Jiří. Lexikon teorie literatury a kultury. Brno: Host, 2006.
4. Lewis, Barry. Postmodernism and Literature (or: Word Salad Days, 1960–1990). In: SIM, Stuart. The Routledge Companion to Postmodernism. London – New York: Routledge, 2001. ISBN 978-0-415-24307-0. S. 121–133.
5. Holý, Jiří. Česká literatura po roce 1945. In: LEHÁR, Jan; STICH, Alexandr;
6. Dějiny české literatury od začátku k dnešku. – Praha, 1998.
7. Lexikon české literatury. Praha, 1985–2016.
8. Panorama české literatury. – Olomouc, 1994.
9. <http://www.flu.cas.cz/Com/stcl/> – посилання на джерела та додаткову літературу.
10. <http://texty.citanka.cz/> – збірник чеських текстів в оригіналі і відомості про авторів.
11. <http://ld.johannesville.net> (життєвий та творчий шлях письменників).
12. <http://svet-literatury.wz.cz> (життєвий та творчий шлях письменників).
13. <http://www.cesky-jazyk.cz/zivotopisy> (життєвий та творчий шлях письменників).
14. <http://isis.ucl.cas.cz/?form=biblio> – бібліографія чеських письменників.
15. <https://www.soucasnaliteratura.cz/literarni-internetovy-rozcestnik/> - список посилань на джерела, присвячені сучасній чеській літературі

14. Інформаційні ресурси

Česká próza po roce 2000. URL: <https://www.czechlit.cz/cz/feature/ceska-proza-po-roce-2000/>

Současná česká literatura. URL: <http://www.czech.cz/cz/Objevte-CR/Fakta-o-CR/Kulturni-fakta/Soucasna-ceska-literatura>

Česká literature od roku 1989 do současnosti. URL: <https://www.vysokeskoly.cz/maturitniotazky/cesky-jazyk/ceska-literatura-od-roku-1989-do-soucasnosti>

Portál české literatury. URL: https://www.rexter.cz/rubriky/zajimavosti/seznam-antikvariatu-v-ceske-republice_243.html